



**AUTORIZA TRATO DIRECTO Y APRUEBA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA CONTRATAR EL SERVICIO DE CATERING EN EL MARCO DE MISIÓN A LA RUEDA EXPO RURAL 2017, ASUNCIÓN, PARAGUAY.**

Santiago, 11 de julio de 2017

**RESOLUCIÓN EXENTA Nº A- 310-2017**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley 19.886, de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios; el Decreto Supremo Nº 250 del Ministerio de Hacienda, de 2004; la Ley Nº20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en la Partida 06, Capítulo 02, del Programa 02, Promoción de Exportaciones, Subtítulos 22 y 29, Glosa 05; el Decreto con Fuerza de Ley Nº 53 de 1979, del Ministerio de Relaciones Exteriores; la Resolución Exenta de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales NºJ-436 de 13 de abril de 2017, que suspende aplicación de resoluciones que indica, y aprueba instrucciones para las contrataciones en el exterior; la Resolución Nº 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República; y el Memorándum Nº 6164, de 2017, del Subdepartamento Comercio de Servicios- ProChile.

**CONSIDERANDO:**

1. Que, la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, en adelante e indistintamente DIRECON, debe realizar permanentemente diversos procesos de compras y contrataciones públicas, los que están regulados por la Ley Nº 19.886 y su Reglamento.
2. Que, para el cumplimiento de sus funciones, especialmente aquella de colaborar, dentro del contexto de la política económica que fija el Gobierno, al desarrollo exportador del país a través de la promoción, diversificación y estímulo del proceso exportador y la internacionalización de las empresas chilenas, DIRECON ha desarrollado, por medio de la Dirección de Promoción de Exportaciones, en adelante e indistintamente PROCHILE, una estrategia de apoyo a la imagen exportadora del país, consistente y coherente con las diversas campañas de promoción que se están llevando a cabo en el exterior por los distintos sectores económicos, que potencie la imagen de los productos, procesos y servicios nacionales en el exterior.
3. Que, en el contexto anterior, PROCHILE organizará en la ciudad de Asunción, Paraguay, un evento networking en el marco de la Misión a la Rueda Expo Rural 2017, a realizarse el día 19 de julio de 2017, en la ciudad antes señalada.
4. Que, PROCHILE, para los efectos señalados en el considerando precedente, y a través del Departamento Económico de la Embajada de Chile en Asunción, Paraguay, ha estimado necesaria la contratación del servicio de catering; lo anterior, de acuerdo a lo solicitado mediante Memorándum Nº6164, del 07 de julio de 2017, del Subdepartamento Comercio de Servicios-ProChile.
5. Que, la Ley Nº20.981 de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, en el Programa 02, Promoción de Exportaciones, Glosa 05, estableció que los contratos administrativos que el Ministerio de Relaciones Exteriores y sus servicios dependientes y relacionados celebren con personas naturales o jurídicas extranjeras o con chilenos residentes en el exterior, que deban ejecutarse fuera del territorio nacional, tales como contratos de suministro de bienes muebles, de prestación de servicios o de ejecución de acciones de apoyo, no les será aplicable la obligación de desarrollar los procesos de compras utilizando el Sistema de Información de Compras y Contrataciones de la Administración como, asimismo, la de contratar con



personas naturales o jurídicas que se encuentren inscritas en el Registro de Proveedores, a los cuales se refiere la ley N° 19.886 y su reglamento, debiendo presentarse como mínimo tres cotizaciones de diferentes proveedores, salvo en los casos que prevé el artículo 8° inciso final de la mencionada ley o que el monto de la contratación sea inferior al equivalente de 150 UTM.

6. Que, en la citada Glosa 05, se establece además la obligación de resguardar debidamente los principios de eficiencia, transparencia, publicidad, impugnabilidad, igualdad y no discriminación arbitraria en los contratos administrativos que se celebren en el exterior, tomando en consideración, entre otros, los factores idiomáticos, culturales y de orden jurídico existentes en el exterior.
7. Que, en atención a lo anterior y al tenor de los términos de referencia que en este acto se aprueban, se hace necesario contratar los servicios de "MBURICAO S.A.", ya que otorga condiciones adecuadas con los términos de referencia, de precio y disponibilidad, y se encuentra en condiciones de prestar los servicios requeridos por la Institución.
8. Que, el inciso 1° del artículo 63, del Decreto Supremo N° 250, de 2004, del Ministerio de Hacienda, establece que podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las adquisiciones menores a 100 UTM. De la misma forma podrán formalizarse mediante la emisión de orden de compra y la aceptación de ésta por parte del proveedor, las contrataciones superiores a 100 UTM e inferiores a 1000 UTM, cuando se trate de bienes o servicios estándar de simple y objetiva especificación.

#### **RESUELVO:**

I.- **AUTORIZÁSE** contratar directamente con "MBURICAO S.A.", N° de registro de empresas 80011413-2, con domicilio en Prof. Antonio Gonzalez Rioboo 737, Asunción, Paraguay, el servicio de catering para un networking, a desarrollarse el día 19 de julio de 2017, en el marco de la Misión a la Rueda Expo Rural 2017, hasta por un monto total de US\$952.- (Novecientos cincuenta y dos dólares de los Estados Unidos de América), impuestos incluidos y costos asociados.

II.- **APRUÉBANSE** los siguientes Términos de Referencia que sirvieron de base para elegir al proveedor con quien contratar:

#### **TÉRMINOS DE REFERENCIA**

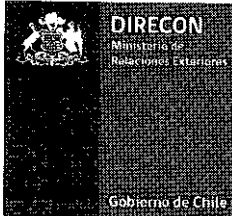
#### **SERVICIO DE CATERING EN EL MARCO DE LA MISIÓN A LA RUEDA EXPO RURAL 2017**

#### **Antecedentes**

Para el cumplimiento de las funciones del Departamento Económico de la Embajada de Chile en Asunción, Paraguay, se ha estimado necesario contratar el servicio de catering para un networking, a desarrollarse el día 19 de julio de 2017, en el marco de la Misión a la Rueda Expo Rural 2017, en la mencionada ciudad.

#### **Requerimientos**

- Servicio de catering en evento networking.
- Servicio para 17 personas aproximadamente.
- Disponibilidad: Miércoles 19 de julio de 2017.
- Horario: Desde las 20:00 hrs.



- Se debe considerar el siguiente menú referencial:
  - APERITIVO  
Payagua Mascada de Cordero, Chipa Guazú con tomates secos, Sopa Paraguaya, Queso Azul, Mandioca Provenzal, Croqueta de Asado a la olla, Camembert, Salamín de campo, Bondiola, Bruschettas, Mayonesa de Rúcula, Tomates secos, Aceitunas maceradas.
  - ENTRADA  
Bruschettas Clásicas.  
Jamón crudo tipo serrano, tomate seco casero, mozzarella, albahaca, aceitunas negras, morrones asados saborizados y salmón marinado.
  - PLATO PRINCIPAL  
Ravioles Caseros de Carne de Entrecostilla con salsa crema y parmesano gratinado.
  - POSTRE  
Mil hojas de Manzana con helado Tramontana y Crema Caramelo.
  - BEBIDA  
Agua con/sin gas, vino tinto o blanco, café o té gourmet.
  - VINOS (A elegir)  
Casillero del Diablo - Cabernet Sauvignon y/o Sauvignon Blanc (Chile).  
Las Moras Reserva – Malbec y/o Chardonnay (Argentina).

**Monto máximo total**

El valor máximo total a pagar es el equivalente a US\$1.000.- (Mil dólares de los Estados Unidos de América) impuestos incluidos y costos asociados.

**III.- EMÍTASE Orden de Compra en los siguientes términos:**

<b>ORDEN DE COMPRA N° A-310/2017</b>	
<b>NOMBRE:</b>	Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales
<b>RUT:</b>	70.020.190-2
<b>DIRECCION:</b>	Teatinos N°180, Santiago, Chile.
<b>TELEFONO:</b>	56-2-28275100
<b>FAX:</b>	56-2-23809494
<b>FECHA ENVIO OC:</b>	Julio de 2017
<b>SEÑOR (ES):</b>	MBURICAO S.A.
<b>N° IDENTIFICACIÓN:</b>	80011413-2
<b>DIRECCIÓN:</b>	Prof. Antonio Gonzalez Rioboo 737, Asunción, Paraguay.
<b>DIRECCION DE ENVIO FACTURA:</b>	CAPITAN EMILIO NUDELMANN 351, ESQUINA ANDRES CAMPOS CERVERA, BARRIO MCAL. ESTIGARRIBA. ASUNCIÓN, PARAGUAY.
<b>FORMA DE PAGO:</b>	Cheque, transferencia electrónica o efectivo.
<b>NOMBRE BIEN O SERVICIO:</b>	Servicio de catering para un networking.



<b>CANTIDAD:</b>	Según lo dispuesto en los Términos de Referencia y lo ofertado por la entidad MBURICAO S.A.
<b>ESPECIFICACIONES Y VALOR TOTAL POR LOS SERVICIOS:</b>	<p><b>SERVICIOS A PRESTAR POR MBURICAO S.A.</b></p> <p><b>1. REQUERIMIENTOS GENERALES DEL SERVICIO</b></p> <p>Para el cumplimiento de las funciones del Departamento Económico de la Embajada de Chile en Asunción, Paraguay, se ha estimado necesario contratar el servicio de catering para un networking, a desarrollarse el día 19 de julio de 2017, en el marco de la Misión a la Rueda Expo Rural 2017.</p> <p><b>2. REQUERIMIENTOS ESPECÍFICOS DEL SERVICIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicio de catering en evento networking.</li> <li>• Servicio para 17 personas aproximadamente.</li> <li>• Disponibilidad: Miércoles 19 de julio de 2017.</li> <li>• Horario: Desde las 20:00 hrs.</li> <li>• Se debe considerar el siguiente menú referencial: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ APERITIVO Payagua Mascada de Cordero, Chipa Guazú con tomates secos, Sopa Paraguaya, Queso Azul, Mandioca Provenzal, Croqueta de Asado a la olla, Camembert, Salamín de campo, Bondiola, Bruschettas, Mayonesa de Rúcula, Tomates secos, Aceitunas maceradas.</li> <li>○ ENTRADA Bruschettas Clásicas. Jamón crudo tipo serrano, tomate seco casero, mozzarella, albahaca, aceitunas negras, morrones asados saborizados y salmón marinado.</li> <li>○ PLATO PRINCIPAL Ravioles Caseros de Carne de Entrecostilla con salsa crema y parmesano gratinado.</li> <li>○ POSTRE Mil hojas de Manzana con helado Tramontana y Crema Caramelo.</li> <li>○ BEBIDA Agua con/sin gas, vino tinto o blanco, café o té gourmet.</li> <li>○ VINOS (A elegir) Casillero del Diablo - Cabernet Sauvignon y/o Sauvignon Blanc (Chile). Las Moras Reserva – Malbec y/o Chardonnay (Argentina).</li> </ul> </li> </ul> <p><b>VALOR TOTAL:</b> El monto total de hasta US\$952.- (Novecientos cincuenta y dos dólares de los Estados Unidos de América), impuestos incluidos y costos asociados.</p>
<b>OBSERVACIONES:</b>	1) La aceptación de la presente Orden de Compra implica que ni la representante legal de "MBURICAO S.A." ni dicha sociedad, se encuentran en la situación prevista en el artículo 4º inciso 6º de la Ley N° 19.886.



	<p>2) El pago se realizará mediante cheque, transferencia electrónica o efectivo, siempre que se hayan cumplido los siguientes hitos y condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Una vez que se haya prestado la totalidad de los servicios contratados;</li><li>b) Que la Contraparte Técnica haya certificado la conformidad de los servicios prestados;</li><li>c) Dentro de los 30 días siguientes a la recepción, de la respectiva factura correctamente emitida.</li></ul> <p>3) El pago podrá efectuarse a través de cheque, transferencia electrónica o efectivo, para lo cual "MBURICAO S.A." deberá informar el banco, número de cuenta y demás datos que sean necesarios para girar los fondos.</p>
--	--

**IV. DÉJESE** establecido que de conformidad a lo preceptuado en el artículo 7º, letra e), de la Ley N° 20.285, sobre Transparencia de la Función Pública y Acceso a la Información de la Administración del Estado, el representante legal y principal dueño de la entidad denominada "MBURICAO S.A." es Don Néstor Raúl Filártiga Pallarolas.

**V. NOTIFÍQUESE** la presente Resolución por escrito a la entidad "MBURICAO S.A." ya individualizada.

**VI. IMPÚTESE** el gasto que demande el contrato que se aprueba por esta Resolución, al Programa 02, Subtítulo 22, Ítem 01, Asignación 001 y al Programa 02, Subtítulo 22, Ítem 08, Asignación 999, del presupuesto en moneda extranjera de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, vigente para el año 2017.

**VII. PUBLÍQUESE** esta Resolución en la Sección de Gobierno Transparente del sitio web del Servicio, de conformidad con lo dispuesto en el literal g) del artículo 7º de la Ley 20.285.

**ANÓTESE, COMUNIQUESE, PUBLÍQUESE Y ARCHÍVESE**



**GIORNA MORALES CRÓZ**  
Directora Departamento Administrativo  
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales

MGG/PGV/CVA  
**Distribución:**

1. Departamento Económico de Chile en Asunción, Paraguay (escáner).
2. Subdepartamento Comercio de Servicios- ProChile.
3. Sección Operación Red Externa.
4. Subdepartamento Compras y Contrataciones.
5. Archivo.